bienal de Arte Paiz

Guatemala, 1998

XI Bienal de Arte Paiz

Fotografía de obra: Mario Madriz
Diseño: Mario Madriz / Programa Permanente de Cultura - Fundación Paiz
Separación de color: Arte Digital, S.A.
Impresión: Ediciones Don Quijote
Edición: 1000 ejemplares

© Fundación Paiz

Programa Permanente de Cultura - Fundación Paiz
11 Avenida 33-32 Zona 5, C.P. 01005
Nueva Guatemala de la Asunción, Guatemala, Centro América
Teléfonos: (502) 339-0211 al 15
Fax: (502) 332-5849

PRESENTACION

Hace veintidós años nuestra empresa asumió el compromiso de promover el desarrollo de la plástica en Guatemala, a través de un concurso que se realizaría cada dos años, para estimular la creación de los artistas guatemaltecos y artistas extranjeros residentes en el país. De esa forma se instituyó en 1978 la Primera Bienal de Arte Paiz, con la participación de los más destacados artistas guatemaltecos. Se otorgó un premio en efectivo y un galardón denominado "Glifo" a los artistas ganadores.

A través de las diez Bienales anteriores se consolidó este evento, y su prestigio alcanzó dimensiones internacionales.

Hemos visto desfilar las diferentes corrientes de la plástica del país. Hemos premiado a un gran número de artistas. Hemos visto el desarrollo de muchos de ellos, que principiaron en la Categoría Libre, y luego pasaron a convertirse en ganadores de la Categoría Artistas Invitados. La participación y apoyo de los artistas, el cuidado en seleccionar a los miembros del jurado calificador y el interés que despierta la exposición de obras entre el público, ha permitido que podamos decir con orgullo que la Bienal de Arte Paiz es el evento más importante de la plástica en el país.

El tiempo ha pasado, y durante estos años la Bienal de Arte Paiz ha evolucionado. Hemos revisado las Bases constantemente, incrementando premios, ofreciendo nuevas oportunidades de desarrollo personal a los ganadores, a través de exposiciones nacionales y extranjeras y viajes de estudio, reforzando algunas áreas creativas con talleres y conferencias.

El mundo también ha evolucionado y nos encontramos hoy con una Guatemala que está compitiendo por alcanzar una posición de liderazgo en el mundo. Nuestro país ofrece muchas ventajas y diferencias en relación con otros países. Contamos con la herencia de la gran riqueza cultural de la Civilización Maya, que nos legaron nuestros antepasados y corre por las venas de nuestros artistas. El arte guatemalteco ha alcanzado con ello una personalidad, un perfil de singulares características, que ha universalizado ese legado ancestral del que nos sentimos orgullosos.

Queremos agradecer la participación de los miembros del Jurado Calificador, los Maestros Alirio Palacios, Silvya Pandolfi Elliman, Frederico Morais y Magda Eunice Sánchez. Creemos que desempeñaron un importante trabajo que abre una nueva etapa en la evolución de la Bienal.

El desarrollo alcanzado por la Bienal de Arte Paiz nos ha permitido impulsar la idea de realizar la **Primera Bienal de Pintura del Istmo Centroamericano**, con el copatrocinio de entidades similares a la nuestra, en El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá. Es por ello que en las Bases de la Bienal de Arte Paiz se estableció que los ganadores de la Categoría Artistas Invitados del Concurso de Pintura, automáticamente calificarían para participar en la Bienal regional. De esta manera correspondemos a la etapa de la globalización e integración de Centroamérica a través de su cultura. Satisfechos por el éxito de la **XI BIENAL DE ARTE PAIZ**, felicitamos a todos los participantes, instándoles a continuar su trabajo creativo con el rigor y la entrega que el arte demanda. Quede como testimonio de la Bienal este Catálogo que reproduce las obras ganadoras y aquellas que merecieron mención honorífica.

JACQUELINE RIERA DE PAIZ
Directora Ejecutiva

Por Frederico Morais

1. En la reciente conferencia internacional convocada por la UNESCO, para discutir "El poder de la cultura en el corazón del desarrollo", realizada en Estocolmo con la participación de representantes de 140 países, dejó claro, más de una vez, que el arte desempeña un papel fundamental en la vida de las naciones y que la mejoría de la calidad de vida de las personas está íntimamente relacionada al florecimiento de la cultura.
El arte es, indiscutiblemente, uno de los componentes fundamentales del concepto de ciudadanía. Según palabras del Director General de la UNESCO, Federico Mayor, "La cultura y la creatividad nos permite reinventar nuestro modo de vida de cada día y reinventar políticas". En la misma oportunidad, la Ministra de Cultura de Suecia, Marita Ulvskog, Presidente de la conferencia, afirmó "Sin cultura no hay democracia y sin artistas no hay cultura".

2. Esto también quiere decir que el apoyo y el estímulo a las actividades creativas en el campo de la cultura, no puede estar más restringido al Estado, siendo en verdad, tarea de todos los segmentos de la sociedad. Si la cultura está en el centro del desarrollo, su promoción es parte de la responsabilidad de las empresas, debiendo constar en su balance social.

3. La Fundación Paiz para la Educación y Cultura viene realizando desde hace 20 años su Bienal de Arte, con reflejos visibles y palpables en el desarrollo de la plástica guatemalteca. En dos décadas, mediante premios adquisitivos, formó un importante acervo de arte nacional, que en un tiempo estará abierto a la visita pública, en el Museo de Arte Contemporáneo como parte de la Fundación. La continuidad del evento a lo largo de dos décadas es un hecho raro en nuestro continente. En efecto, el mayor problema de la cultura en nuestros países es la discontinuidad de algunas de sus iniciativas más exitosas, lo que quiere decir que estamos siempre volviendo a una situación de cero. En ese proceso quedan anulados los esfuerzos pioneros y se impide la profundización de las primeras conquistas. Por eso la realización de esta décimo primera edición de la Bienal, en la que participaron 435 artistas, con 745 obras, es un hecho auspicioso, que merece los más elogiosos aplausos.

4. A pesar que hasta hoy la participación ha estado restringida a artista nacionales y extranjeros residentes en el país, la Bienal ha invitado para participar como jurados, a críticos y artistas de otros países del continente. La participación de especialistas en una de las etapas decisivas de la Bienal, la selección y premiación de obras, tiene varias implicaciones positivas, a saber: a) distanciamiento crítico permite una evaluación menos localista o regional del arte guatemalteco; b) la posibilidad que es ofrecida a estos críticos y artistas de conocer mejor el arte guatemalteco, sea a través de las obras de artistas invitados y de otros que se inscribieron libremente, sea a través de visitas a talleres y grupos de artistas, museos, sitios arqueológicos, ciudades históricas y a los monumentos del Arte Barroco y Colonial; sea en fin, a través de la discusión abierta y democrática con integrantes del circuito del arte local, en foros y debates. El resultado de esto es una mayor visualización internacional del arte que se produce hoy en Guatemala.

5. El Arte latinoamericano vive un momento de auge, con fuerte presencia en los circuitos Euro-norte-americanos. En los últimos años creció considerablemente la participación de nuestros artistas en Bienales Internacionales y en muestras Colectivas de carácter monográfico, así como muestras individuales en los mayores y mejores museos del mundo. Como consecuencia de esto aumentó el número de estudiosos del arte latinoamericano en Europa, Estados Unidos de América y en nuestro continente. Resultando igualmente en un enriquecimiento de la bibliografía. Este prestigio Internacional del arte latinoamericano tiene como *feed-back* la revelación del arte producido en el continente por sus artistas, críticos e historiadores, ampliando el diálogo interno, con sensible mejoría de nuestra creatividad plástica.

6. Más allá de esto, para que este nuevo auge internacional del arte latinoamericano no se transforme en nuevo modismo internacional , como tantas veces ocurrió antes, precisamos dar inicio a una tarea urgente de reescribir la historia del arte universal desde un punto de vista que no sea exclusivamente euro-norte- americano. Quiere decir que precisamos conocernos mejor y a partir de ello asumir una actitud afirmativa de nuestras potencialidades artísticas sin xenofobia o exacerbaciones nacionalistas. La legitimación internacional en septiembre venidero, con la primera Bienal de Pintura del Itsmo Centroamericano, igualmente promovida por la Fundación Paiz, es un paso importante en la aplicación de este diálogo.

JURADO CALIFICADOR

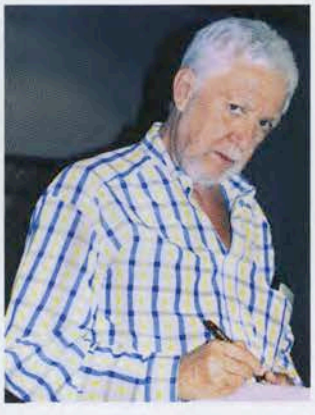
El Jurado Calificador de la XI Bienal de Arte Paiz estuvo integrado por personalidades de prestigio en el ámbito latinoamericano. Aparecen de izquierda a derecha: Angel Arturo González, Gerente del Programa Permanente de Cultura de la Fundación Paiz; Sylvia Pandolfi Elliman (México); Frederico Morais (Brasil); Magda Eunice Sánchez (Guatemala); Jacqueline Riera de Paiz, Directora Ejecutiva de la Fundación Paiz, y Alirio Palacios (Venezuela).

Sylvia Pandolfi Elliman (Mexico)

Nació en los Estados Unidos de América 1937. Mexicana por naturalización.
Licenciada en Ciencias Políticas, realizó estudios de Maestría en escultura en México, y estudios sobre Organización e Instalación de Museos de Arte en Nueva York, París y Londres, Ha sido directora de importantes instituciones culturales en México.
Actualmente es directora del museo de Arte "Alvaro y Carmen T de Carrillo Gil".
Miembro del Comité Internacional de Museos de Arte Moderno, y del Comité Internacional de Museos de la UNESCO. Ha sido Jurado nacional e internacional de Concursos y Bienales de Arte.

Alirio Palacios (Venezuela)

Nació en Venezuela en 1944. Realizó estudios de Bellas Artes y Artes Gráficas en Venezuela. Estudió Dibujo en la Academia de Bellas Artes de Roma, Italia. Estudió Grabado en la República Popular de China, Polonia, Alemania y Suiza. Asesor Cultural del Consulado de Venezuela en Nueva York, en 1985. Adscrito en la Misión Permanente de Venezuela ante la ONU, como Consejero Cultural, 1987. Ha expuesto personal y colectivamente en importantes galerías de América y Europa, y en los más destacados Certámenes y Bienales de Arte, obteniendo importantes premios y condecoraciones en pintura y grabado, en Cuba, Venezuela, Italia y Colombia.



Frederico Morais (Brasil)

Nació en Brasil en 1936. Ejerce la Crítica de Arte desde 1956. Profesor de Historia de Arte Brasileño y Latinoamericano, y Semiología, colaborador en periódicos y revistas de Latinoamérica y Europa. Entre 1962 y 1997 publicó 36 libros y 26 catálogos sobre Arte Brasileño y Latinoaméricano en Brasil, Colombia, México y Cuba. Conferencista y Coordinador de Cursos en Latinoamérica y Europa. Ha sido Curador en Artes Pláticas, Comisario y Jurado en bienales internacionales. Ha organizado cerca de 60 exposiciones y eventos de Arte. Jurado de los Principales Salones de Arte realizados en Brasil. Entre los más importantes premios obtuvo el de la Asociación Paulista de Críticos de Arte, Premio Gonzaga Duque de la Asociación Brasileña de Críticos de Arte y Premio de la Asociación Argentina de Críticos de Arte, como el mejor Crítico Latinoamericano.

Magda Eunice Sanchez (GUATEMALA)

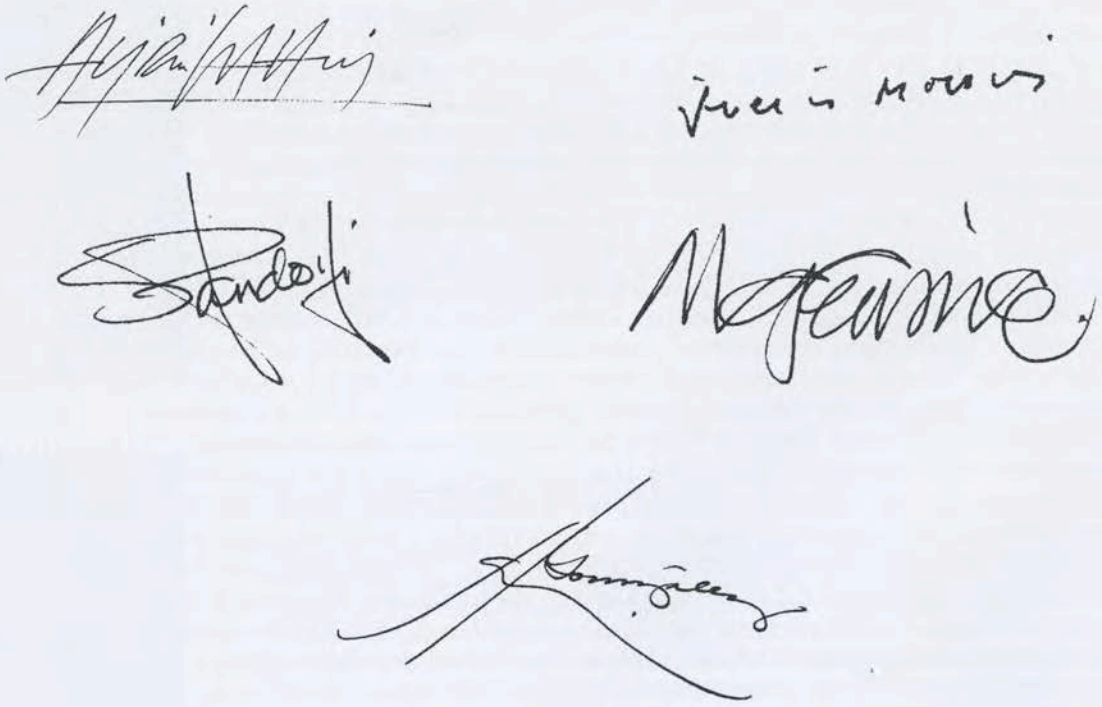
Nació en Guatemala en 1946. Arquitecta, Pintora y escultora. Ha expuesto nacional e internacionalmente. Su obra se encuentra en colecciones de Centroamérica, Mexico, Francia, Estados Unidos de América, Ecuador, República de China, Italia, España, Japón, Turquía y Suiza. En Puerto Rico obtuvo Diploma de Honor a la Creatividad.
Paticipó en la Feria Mundial de Ilustradores del Libro Infantil en Bolonia, Italia. Ha sido jurado en concursos de plástica y diseño arquitectonico. En 1995 fue seleccionada por la Comisión Económica Europea y EDUCA para participar en la "Semana de la Cultura Centroamericana en Europa", Bruselas, Bélgica.

ACTA

Acta No.24 . En la ciudad de Guatemala, siendo las catorce horas del día jueves siete de mayo de mil novecientos noventa y ocho, reunidos en el vestíbulo del Hotel Camino Real, los miembros del Jurado Calificador de la XI BIENAL DE ARTE PAIZ, Maestros Magda Eunice Sánchez (Guatemala), Sylvia Pandolfi Elliman (México), Frederico Morais (Brasil) y Alirio Palacios (Venezuela), y el Señor Angel Arturo González, Gerente del Programa Permanente de Cultura de la Funadación Paiz, para dejar constancia del otorgamiento de Premios y Menciones Honoríficas a los artistas ganadores de los Concursos de Pintura, Escultura , Grabado, Dibujo y Fotografía, se procedio así: PRIMERO: El Jurado Calificador ha considerado cuidadosamente setecientas cuarenta y cinco obras presentadas a la XI BIENAL DE ARTE PAIZ; SEGUNDO: Conforme la decisión del Jurado Calificador, se otorgaron los siguientes Premios y Menciones Honoríficas: CONCURSO DE PINTURA, CATEGORIA "ARTISTAS INVITADOS", OPCION "LIBRE CREATIVIDAD": Primer Premio "Glifo de Oro", quince mil quetzales (Q.15,000.00) en efectivo y el montaje de una exposición en una galería internacional de arte con la presencia del artista, a la obra "Los Ruegos", óleo sobre tela (4.50 x 2.60mts. - políptico) de Francisco Auyón; Segundo Premio "Glifo de Plata", doce mil quetzales (Q.12,000.00) en efectivo, el montaje de una exposición personal y una pasantía de estudio de 4 semanas en una academia latinoamericana de arte, a la obra "Naranja", carbón sobre tela (1.50x1.50mts.) de Arturo Monroy; Tercer Premio " Glifo de Bronce", ocho mil quetzales (Q.8,000.00) en efectivo y el montaje de una exposición compartida a la obra "Metáfora", acrílico sobre tela (1.60 x 2.47 mts.) de Reinhard Frotscher; Menciones Honoríficas a las obras: "Zona de Fricción", mixta sobre tela (1.50 x 1.40 mts.) de Jorge Félix; " Formas de Vivir", óleo sobre tela (2.27 x 1.65 mts.) de Mauro López, y "La Lección de Anatomía", mixta sobre madera (1.23 x 1.70mts.) de Darío Escobar. OPCION "CREACION REALISTA": El Jurado Calificador no otorgó los premios establecidos "Glifo de Oro", "Glifo de Plata" y "Glifo de Bronce", por haber declarado desierto el concurso. CATEGORIA GENERAL: Primer Premio "Glifo de Oro " y cinco mil quetzales (Q.5,000.00) en efectivo, a la obra "Rutas profanas del último eclipse de luna", acrílicosobre papel (0.95x 0.93mts.) de Walda Judith Echeverría de Lara; Segundo Premio "Glifo de Plata" y tres mil quetzales (Q.3,000.00) en efectivo a la obra " Causas y Azares", óleo y acrílico (2.50x 2.00 mts.) de Norman Gabriel Morales Bedoya; Tercer Premio "Glifo de Bronce" y dos mil quetzales (Q.2,000.00) en efectivo, a la obra "Más o menos ", laca sobre lámina (1.52 x 1.22mts.) de Jacobo Denburg; Menciones Honoríficas a las obras "Código", acrílico sobre tela (1.87 x1.72mts.) de Luis Arquímides Villeda; "La musa del artista", mixta (1.25 x 0.94 mts.) de César Agusto Peralta Saldaña y "La Cumbre Presidencial", mixta sobre tela, (1.40 x 1.50 mts.) de Rony Werner Vásquez Coyoy. CATEGORIA POPULAR: Primer Premio "Glifo de Oro" y cinco mil quetzales (Q.5,000.00) en efectivo a la obra "El trabajo diario", óleo sobre papel (1.15 x 0.92 mts.) de Oscar Humberto Culajay Reyes; Segundo Premio "Glifo de Plata" y tres mil quetzales (Q.3,000.00) en efectivo a la obra "Hábitat ecológico cultural en Chuimekená", óleo sobre cartón piedra (0.65 x 0.77mts.) de Edwin Homero Monterroso de León, y Tercer Premio "Glifo de Bronce" y dos mil quetzales (Q2,000.00) en efectivo a la obra "La Antigua Molienda , Finca El Naranjo", acuarela sobre tela (0.75 x 0.50) de Miguel Sicán Chicoj. CONCURSO DE ESCULTURA, CATEGORIA "ARTISTAS INVITADOS": Premio Unico "Glifo de Oro", quince mil quetzales (Q.15,000.00) en efectivo a la obra "El destino del poeta", instalación, de Veronique Blanche Simar. Menciones Honoríficas: a las obras "El niño de la escalera", bronce fundido (0.84 x 0.43 x 0.31 mts.) de José Nicólas y "Mare somnuorem" (Mar de los sueños), hierro pintado (0.82 x 0.77 x 0.48 mts.) de Dennis Leder. CATEGORIA GENERAL: Primer Premio "Glifo de Oro" y cinco mil quetzales (Q5.000.00) en efectivo a la obra "Couple Tropical", mixta (1.70 x 0.78 x 0.44 mts.) de Carlos Enrique Fitzgerald. CONCURSO DE GRABADO: Premio Unico "Glifo de Oro" y cuatro mil quetzales (Q.4.000.00) en efectivo a la obra "Reconciliación" (serie de 38 camisetas playeras con serigrafía y fotoestática). Menciones Honoríficas: a las obras "Chichicastenango", linóleo sobre texcote (1.52 x 1.53 mts.) de José Alfredo Enríquez Durán y "El Juicio", punta seca y agua fuerte (0.67 x 0.33mts.) de Job Israel Paredes Ambrocio. CONCURSO DE DIBUJO: Premio Unico "Glifo de Oro", tres mil quetzales (Q.3,000.000 en efectivo a la obra "Eva", mixta (1.00 x 0.60 mts.) de Alejandra Mastro Sessenna. Mención Honorífica a la obra "6a. avenida y 17 calle zona 1, Guatemala", tinta sobre cartón (0.60 x 1.00 mts. de Alfredo Alejandro García Gil. CONCURSO DE FOTOGRAFIA: OPCION BLANCO Y NEGRO, Primer Premio "Glifo de Oro" y dos mil Quetzales (Q.2,000.00) en efectivo a la obra "El Relicario" (0.33 x 1.49 mts.) de Marvin Olivares; Segundo Premio "Glifo de Plata" y mil quinientos quetzales (Q.1,500.00) en efectivo a la obra Sin titulo (1.00 x 0.77 mts.) de Sylvestre Gobard; Tercer Premio "Glifo de Bronce" y mil quetzales (Q1,000.00) en efectivo a la obra "Homsexualidad" (11" x 14 y 22" x 22") de Tomás García Zamora. OPCION COLOR

ACTA

IMPRESO: Primer Premio "Glifo de Oro y dos mil quetzales (Q.2,000.00) en efectivo a la obra "Tengo en el pecho un infierno por vos" (24" x 16") de Antonio Tovar Maldonado; Segundo Premio "Glifo de Plata" y mil quinientos quetzales en efectivo a la obra "La mano Parlante" (30" x 11") de Guillermo Gutiérrez Solé; Tercer Premio "Glifo de Bronce" y mil quetzales (Q.1,000.00) en efectivo a la obra "Casi Paralelas" (30" x 20") de Marco Antonio Ubieto Quán. TERCERO: El jurado Calificador se reunió en la sede de Fundacion Paiz (11 avenida 33-32 zona 5), los días del lunes 4 al jueves 7 de mayo, para realizar su trabajo de calificación, selección y premiación de obras. CUARTO: El Jurado Calificador quiere dejar constancia de haber visto todos y cada una de las obras, habiendo sido analizadas en función de los siguientes criterios: calidad de las obras, el dominio del oficio y la contemporaneidad de las propuestas. QUINTO: El Jurado Calificador, luego de haber analizado la pertinencia de las Bases de la Bienal, considera que despúés de veinte años de existir la Bienal, es preciso no sujetar la participación de obras, según el rigor de Concursos, Categorías y Opciones. Por ello sugiere que incluya la participación de otras formas de expresión , tales como video, instalaciones y manifestaciones interactivas. También sugiere eliminar la condición de "Artistas Invitados", sustituyendo eventualmente este concepto por el de "Artista homenajeado", a dos o tres artistas renombrados por su trayectoria, exponiendo sus obras en salones especiales de la Bienal. Asimismo sugiere reducir el número de premios y aumentar el valor económico del premio y considerar un presupuesto para adquisición de obra, según el valor fijado por el artista. Considera importante definir un espacio máximo a ser ocupado por las obras concursantes, bidimensional o tradimensionalmente. Que se haga una preselección de obras a través de portafolios enviados por los artistas, y se haga llegar a los Jurados. Que el juzgamiento se realice en dos etapas: una selección previa por portafolios y otra de manera presencial frente a la obra. SEXTO: No habiendo más que hacer constar, se da por concluida la presente, siendo las diecisiete horas en punto, en el mismo lugar y fecha, firmando los presentes de entera conformidad . Damos fe.

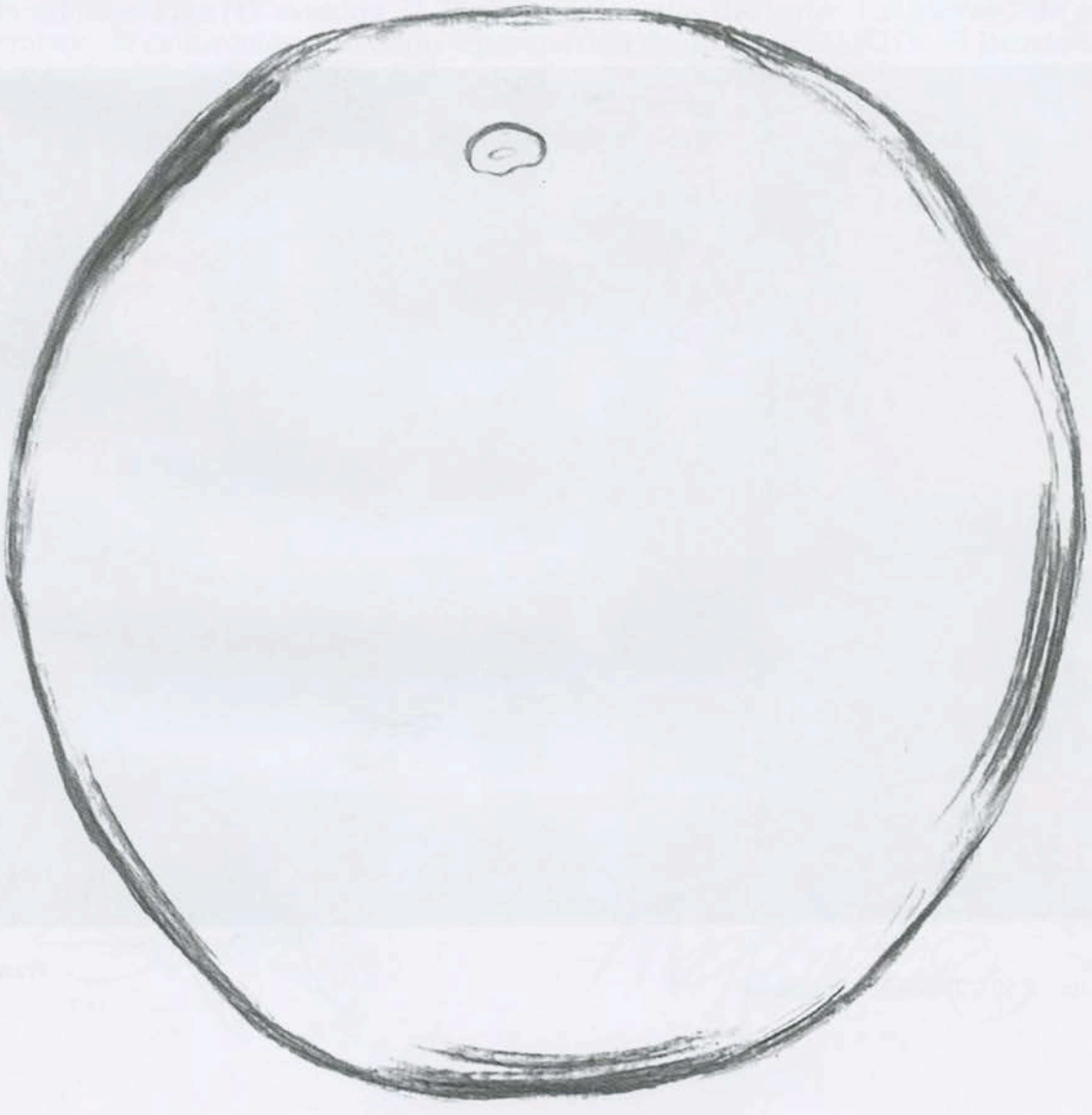


GLIFO DE ORO

"Los Ruegos"
Oleo sobre tela - 4.50 x 2.60 mts. (Políptico)

Francisco Auyón

GLIFO DE PLATA



"Naranja"
Carbón sobre tela - 1.50 x 1.50 mts.

Arturo Monroy

GLIFO DE BRONCE

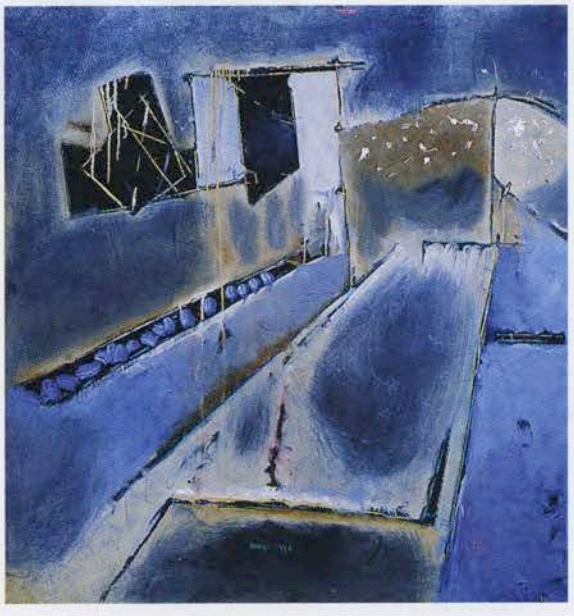
"Metáfora"
Acrílico sobre tela - 2.47 x 1.60 mts.

Reinhard Frotscher

MENCIONES HONORIFICAS

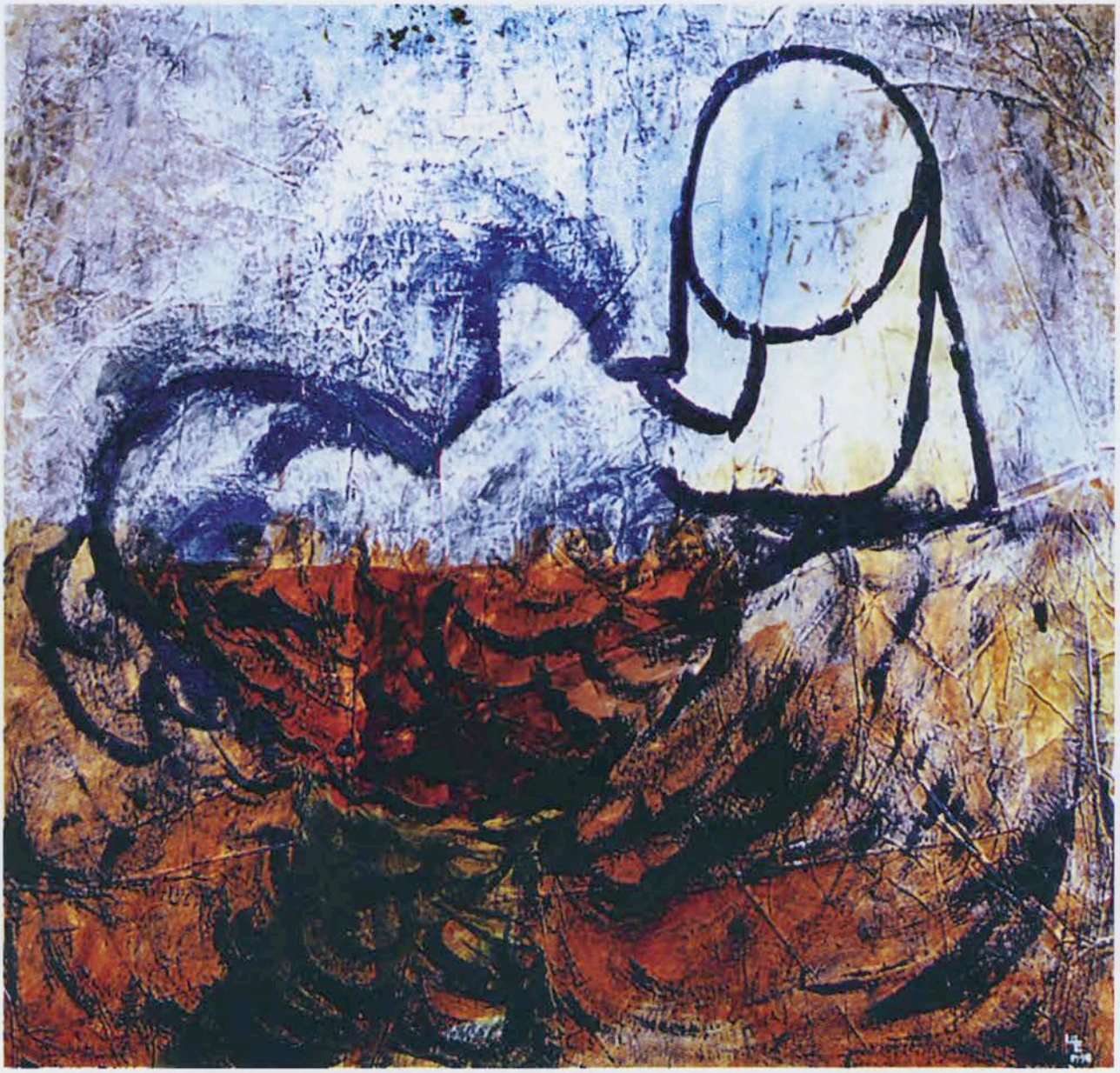
"La lección de anatomía" **Darío Escobar**
Mixta sobre madera - 1.23 x 1.70 mts.

"Formas de vivir" **Mauro López**
Oleo sobre tela - 2.27 x 1.65 mts



"Zona de fricción"
Jorge Félix
Oleo sobre tela - 1.40 x 1.50 mts.

GLIFO DE ORO



"Rutas profanas del último eclipse de luna"
Acrílico sobre papel - 0.95 x 0.93 mts.

Walda Judith Echeverría de Lara

GLIFO DE PLATA

"Causa y azares"
Oleo y acrílico sobre tela - 2.50 x 2.00 mts.

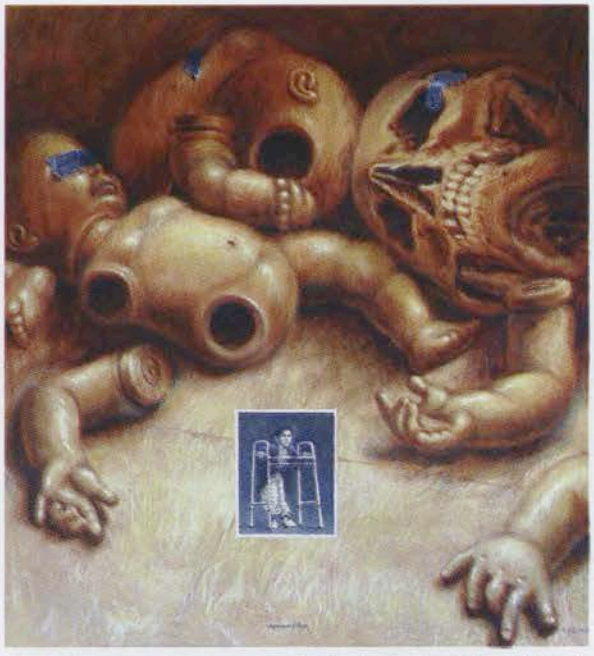
Norman Gabriel Morales Bedoya

GLIFO DE BRONCE

"Más o menos"
Laca sobre lámina - 1.52 x 1.22 mts.

Jacobo Denburg

MENCIONES HONORIFICAS



"Código" **Luis Arquímides Villeda**
Acrílico sobre tela - 1.87 x 1.72 mts.

"La musa del artista" **César Augusto Peralta Saldaña**
Mixta - 1.25 x 0.94 mts.

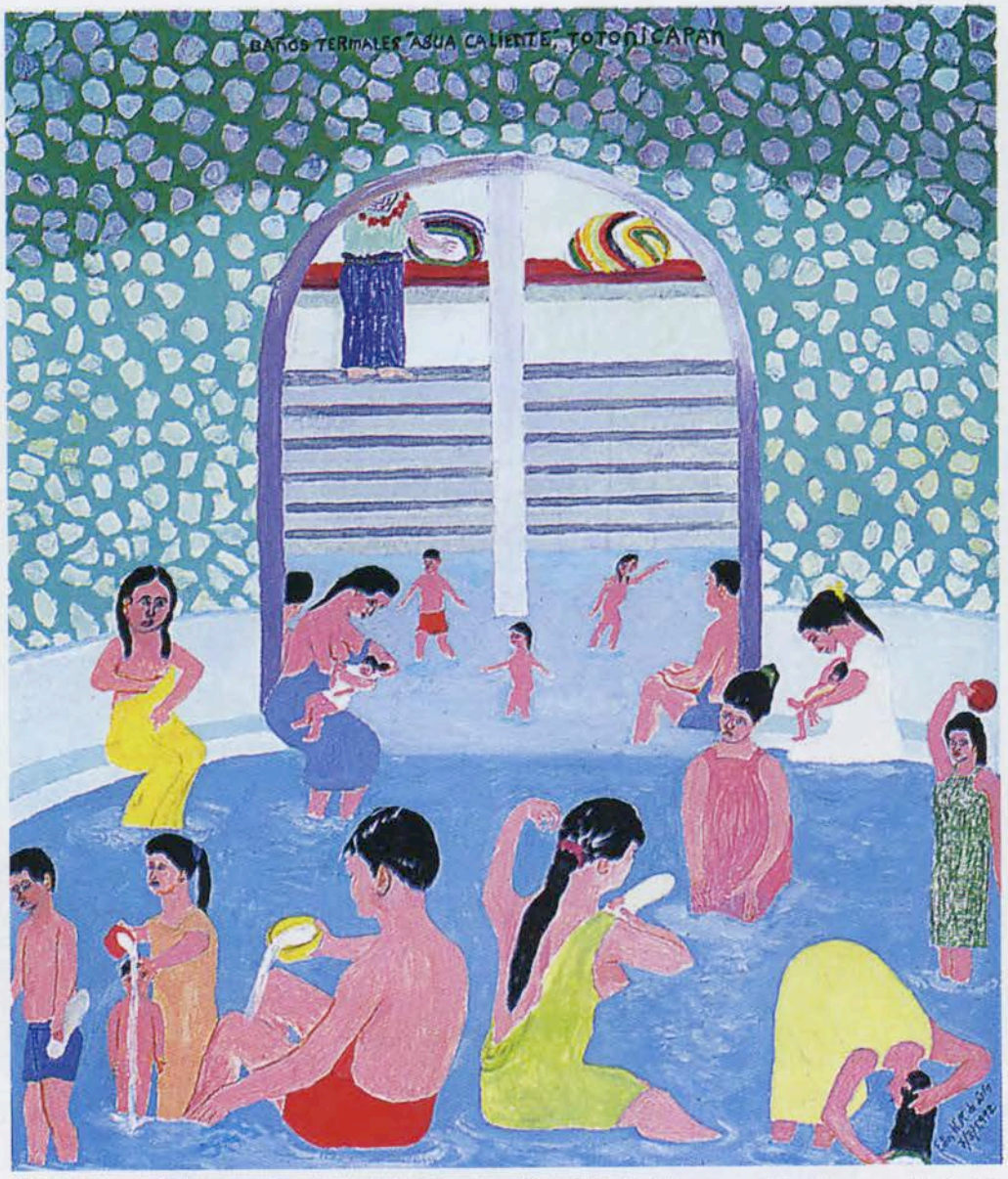
"La cumbre presidencial" Rony Werner Vásquez Coyoy
Mixta sobre tela - 1.40 x 1.50 mts.

GLIFO DE ORO

"El trabajo diario"
Oleo sobre papel - 1.15 x 0.92 mts.

Oscar Humberto Culajay Reyes

GLIFO DE PLATA



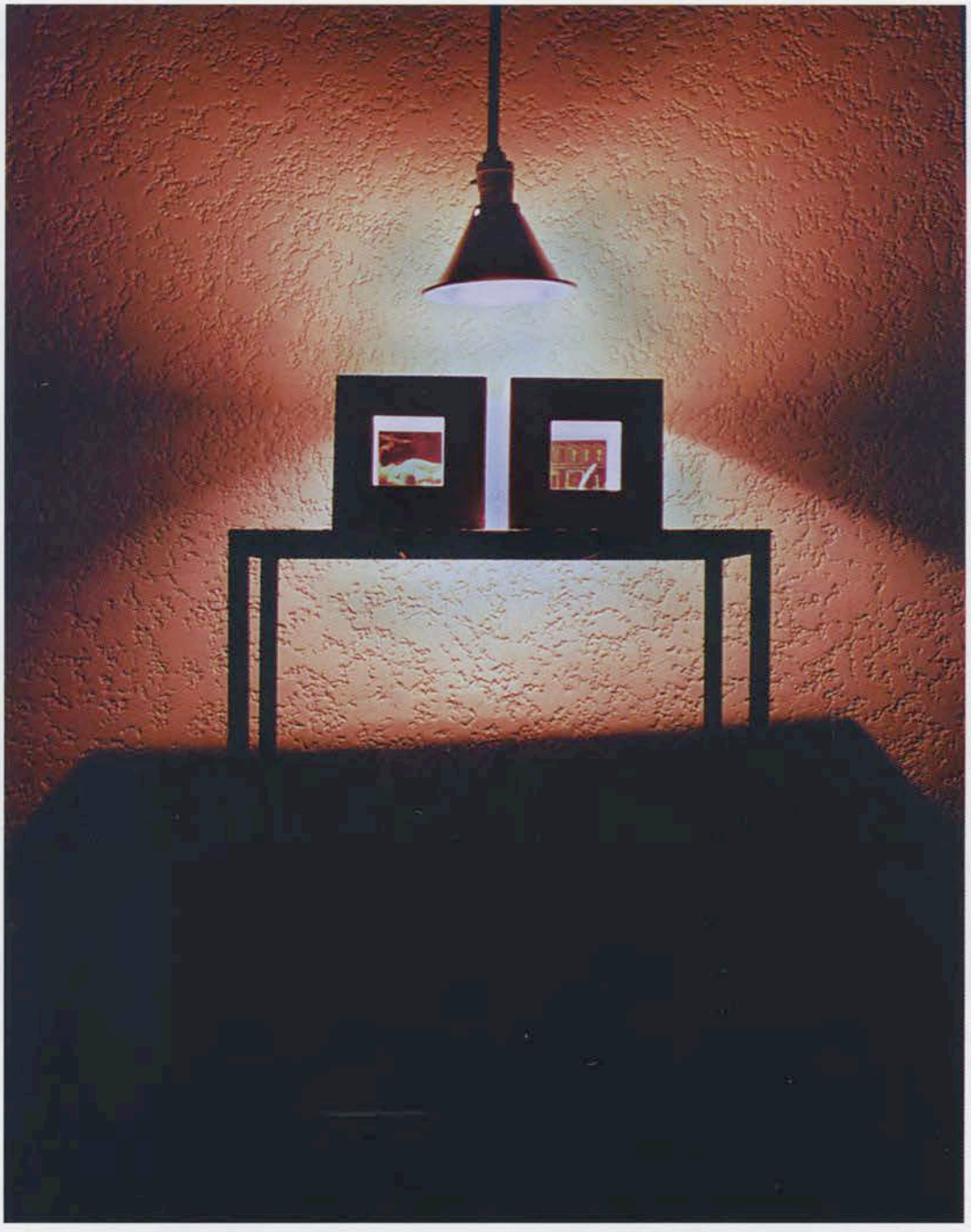
"Hábitat ecológico cultural en Chuimekená" **Edwin Homero Monterroso de León**
Oleo sobre cartón piedra - 0.65 x 0.77 mts.

GLIFO DE BRONCE

"La antigua molienda, Finca El Naranjo"
Acuarela sobre tela - 0.75 x 0.59 mts.

Miguel Sicán Chicoj

GLIFO DE ORO



"El destino del poeta"
Mixta - (Instalación)

Veronique Blanche Simar

MENCIONES HONORIFICAS

"El niño de la escalera" **José Nicolás**
Bronce fundido - 0.84 x 0.43 x 0.31 mts.

Dennis Leder
"Mare somnoruem" (Mar de los sueños)
Hierro pintado - 0.82 x 0.77 x 0.48 mts.

GLIFO DE ORO

"Couple Tropical"
Mixta - 1.70 x 0.78 x 0.44 mts.

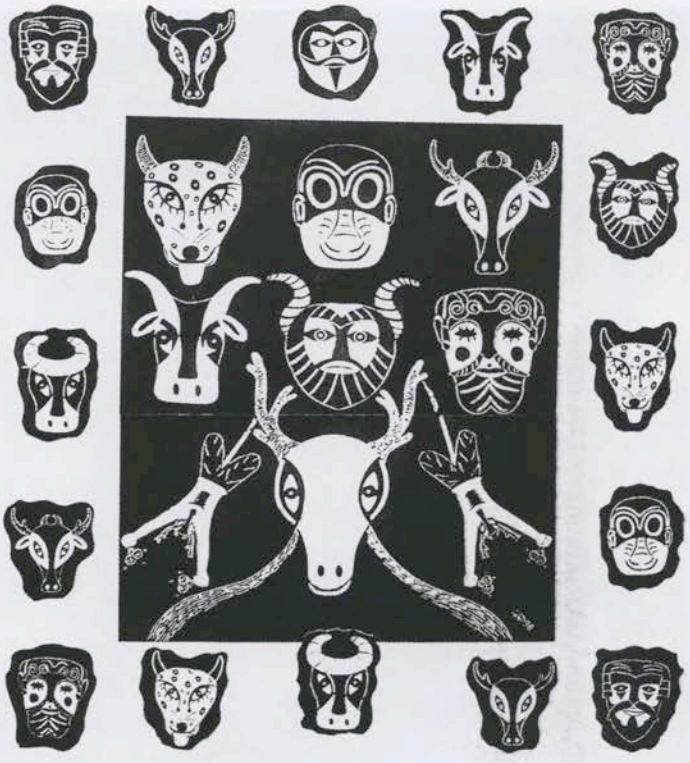
Carlos Enrique Fitzgerald

GLIFO DE ORO

"Reconciliación"
Serigrafía y fotoestática - 38 impresiones de diferentes medidas
Montaje

Michael Benedict Barnoya

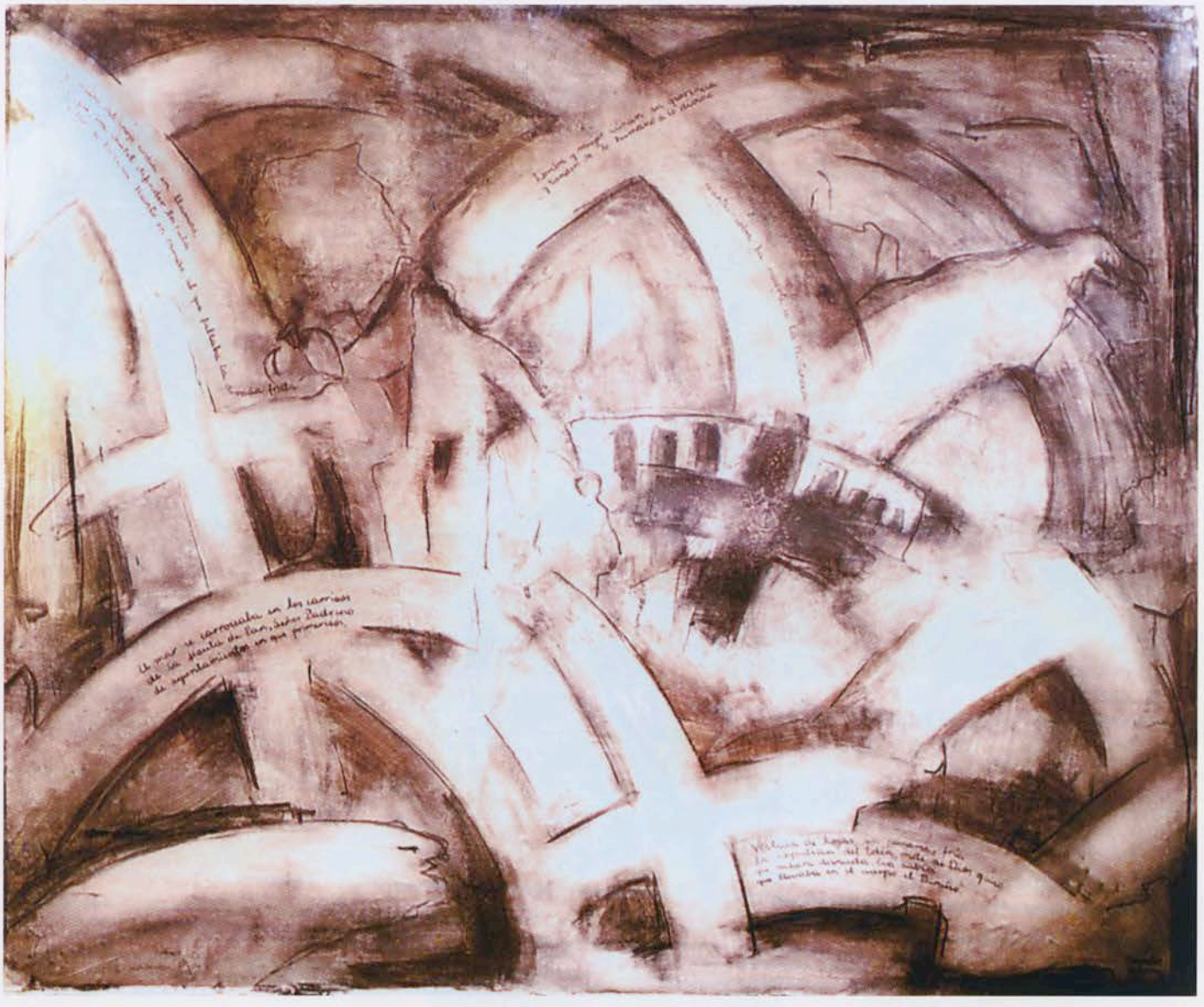
MENCIONES HONORIFICAS



"Chichicastenango" **José Alfredo Enríquez Durán**
Linóleo sobre texcote - 1.52 x 1.53 mts.

"El juicio" **Job Israel Paredes Ambrocio**
Punta seca y aguafuerte - 0.67 x 0.33 mts.

GLIFO DE ORO



"Eva"
Mixta - 1.60 x 1.30 mts.

Alejandra Mastro Sessenna

MENCION HONORIFICA

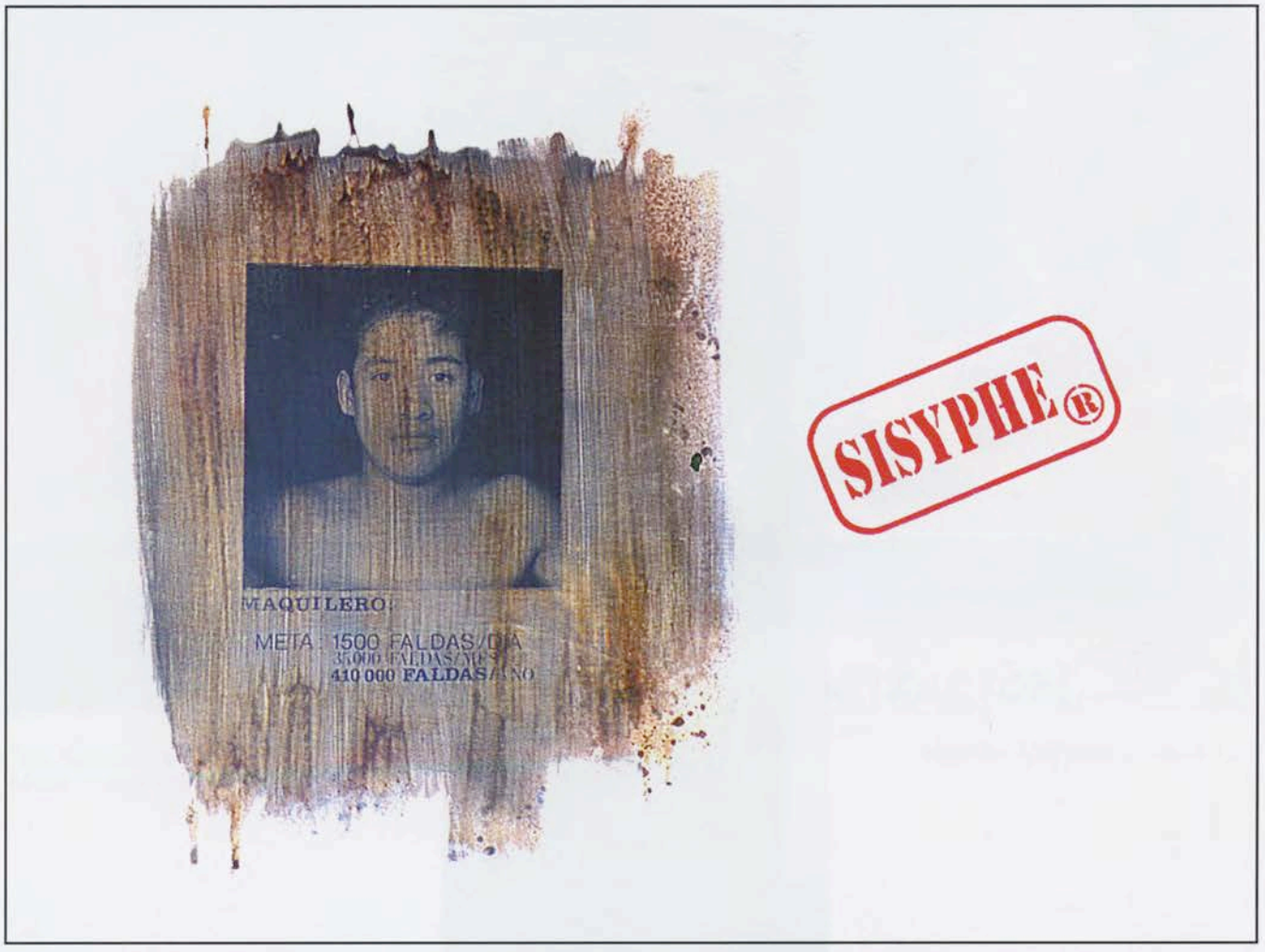
"6a. Avenida y 17 calle zona 1, Guatemala"
Mixta (tíntas sobre cartón) - 1.00 x 0.60 mts.

Alfredo Alejandro García Gil

GLIFO DE ORO

"El Relicario" **Marvin Olivares**
0.33 x 1.49 mts.

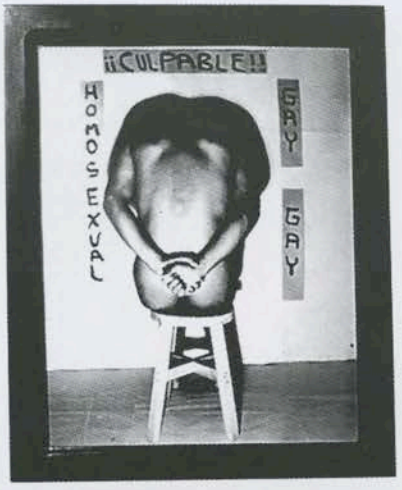
GLIFO DE PLATA

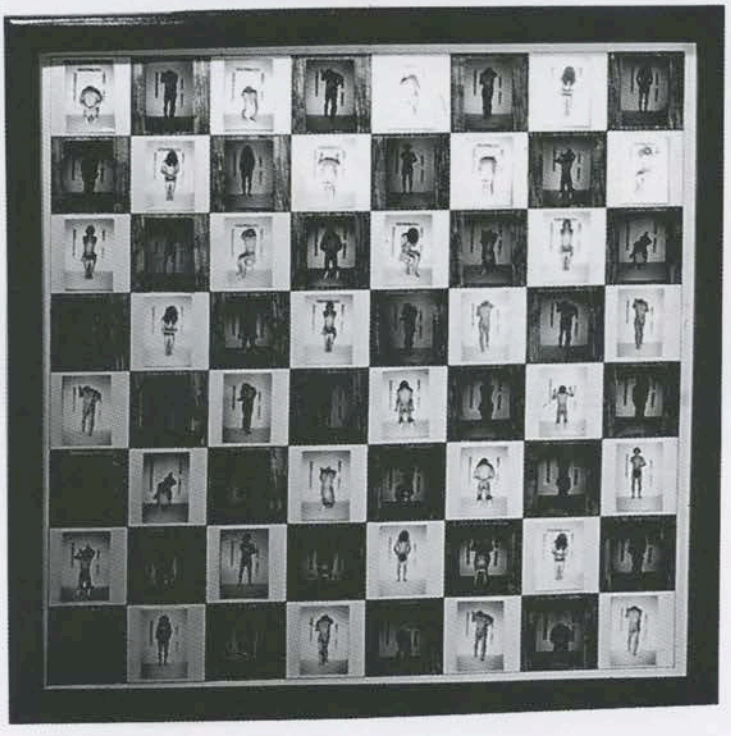


Sin título
1.00 x 0.77 mts.

Sylvestre Gobard

GLIFO DE BRONCE





"Homosexualidad"
11" x 14" - 22" x 22"

Tomás García Zamora

GLIFO DE ORO

"Tengo en el pecho un infierno por vos"
16" x 24"

Antonio Tovar Maldonado

GLIFO DE PLATA

"La mano parlante"
30" x 11"

Guillermo Gutiérrez Solé

GLIFO DE BRONCE

"Casi paralelas"
30" x 20"

Marco Antonio Ubieto Quán

FRANCISCO AUYON

Nació en Guatemala en 1968. Estudio en la ENAP. Exposiciones Individuales: Galería El Sereno, 1990 y Galería Plástica Contemporánea, 1993. Inauguró el programa Jóvenes Creadores BANCAFE, 1997. Exposiciones Colectivas: Embajada de los Estados Unidos de América, Subasta Juannio, Subasta del Club Rotario y Galería El Attico. Exposiciones Internacionales: "Cuatro generaciones de la Plástica Guatemalteca del Siglo XX", Salón de las Américas, OEA, Washington, USA; Museo de Arte Moderno, Santo Domingo, República Dominicana; Galería 1-2-3, San Salvador, El Salvador; Galería Portales, Honduras; Ayuntamiento de Hildesheim, Alemania; Bienal del Caribe y Centroamerica, Santo Domingo, República Dominicana; XXVI Festival Internacional de Pintura, Museo de Cagnes-Sur-Mer, Francia; IV Bienal de Pintura, Cuenca, Ecuador; IV Salón de Dibujo, República Dominicana. Premios: Escuela Nacional de Artes Plásticas; Premio Unico, Libre Creatividad del Certamen "Arturo Martínez", Quetzaltenango; Mención Honorífica en la VIII Bienal de Arte Paiz; 2do. Premio en Dibujo del Certamen 15 de Septiembre; 1er. Premio en el XIV Salón Nacional de la Acuarela, y 1er. Premio Glifo de Oro , Opción Libre Creatividad, Concurso de Pintura en la XI Bienal de Arte Paiz.

ARTURO MONROY

Nació en Guatemala en 1959. Estudió en la ENAP y en la Escuela de Arte al Aire Libre "Max Saravia Gual " . Exposiciones Individuales: Galería Carlos Mérida, Guatemala, 1977; Convento de Capuchinas, La Antigua Guatemala, 1985; Instituto Guatemalteco de Cultura Hispánica, Guatemala, 1986; Galería El Sereno , La Antigua Guatemala, 1987; Galería Fórum, Guatemala, 1989; Patronato de Bellas Artes, Guatemala, 1992; Galería El Sitio, La Antigua Guatemala, Galería Sinopoli, Bayreuth, Alemania y Galería Luvre y Autocasa Porsche, Bayreuth, Alemania, 1996, y Kristina Tannreuther , Munich, Alemania, 1997. Exposiciones Colectivas (selección): Museo Nacional de Arte Moderno, Guatemala, 1980; Museo Ixchel, Guatemala, 1987; Latin Art Gallery, Nagoya, Japón, Museo de Arte de las Américas, Washington, USA, y Galería de Arte Moderno, República Dominicana, 1991; Museo Hildesheim, Alemania, U.N.O. Arte de Centroamérica y El Caribe, Buenos Aires, Argentina, Bienal de Pintura de Centroamérica y El Caribe, República Dominicana, Galería Plástica Contemporánea, Guatemala, Galería 1-2-3, El Salvador, Galería Portales, Honduras, 1992; Salón Bijoux, Venezuela y Galería Art Consult, Guatemala, 1993; Galería 1-2-3, Festival de Arte Contemporáneo Latinoamericano, El Salvador y Galería Art Consult, Guatemala, 1994; Galería Imagen, Panamá, Galería Nader, República Dominicana, Galería 1-2-3, El Salvador, Galería Plástica Contemporánea y Galería Art Consult, Guatemala, 1995; Museo Nacional de Arte Moderno y Galería Art Consult, Guatemala, 1996; Galería Art Consult, Guatemala, 1997; Bienal de Arte Paiz, Guatemala, 1986, 1994 y 1998; Arte Subasta Juannio, Guatemala, 1986-97; Arte Subasta del Club Rotario, Guatemala, 1990-98, y Cuatro Generaciones de la Plástica Guatemalteca del Siglo XX, Salón de las Américas, OEA, Washington, USA, 1997. Reconocimientos: 1er. Premio en Dibujo Arquitectónico y 1er. Premio en Arte Gráfico Comercial, ENAP , 1982; 1er. Premio en Cerámica Escultórica, ENAP, 1983; 1er. Premio en Pintura de Paisajes, ENAP, 1984; 2da. Mención Honorífica, Salón Nacional de la Acuarela, Guatemala, 1987; 1er. Premio Salón Nacional de la Acuarela, Guatemala, 1988; 2do. Premio Nacional de la Acuarela, Guatemala, 1991; 2do. Premio Salón Nacional de la Acuarela, Guatemala, e Invitado al Programa de Artistas en Residencia, Altos de Chavón, República Dominicana, 1993, y 2do. Premio Glifo de Plata, Opción Libre Creatividad, en el Concurso de Dibujo de la XI Bienal de Arte Paiz, Guatemala, 1998.

REINHARD FROTSCHER

Nació en Chemnitz, Alemania. Arquitecto de la Universidad de Darmstadt, Alemania. Ha residido más de veinte años en Latinoamérica. Actualmente vive y trabaja en Guatemala. Participó desde 1989 en talleres y exposiciones colectivas en Paraguay, Argentina y Alemania. Exposiciones Individuales de pinturas, dibujos y objetos: Centro de Artes Visuales, Asunción, Paraguay, 1990; Galería Arte Sanos y Galería Fórum, Asunción, Paraguay, 1991; Pequeña Galería Asunción "Arte Joven", Expo 92, Asunción y "Premio Martel", CAV, Asunción, Porvenir Guaireño y Galería Arte Nuestra, Villa Rica, Paraguay, 1992; Casa Hansa, San Bernardino, Centro Cultural de la Ciudad de la Municipalidad de Asunción y Centro Cultural Recoleta de la Municipalidad de Buenos Aires, Argentina, 1993; Centro Cultural Paraguayo-Alemán, Encarnación y Galería Fábrica, Asunción, Paraguay, 1994; Galería del Club Cultural de la GTZ, Eschborn, Alemania, 1995. Exposición Colectiva en Galería Sol del Río, Guatemala, 1997; Exposición Individual en Galería El Attico y Bienal de Pintura de Cuenca, Ecuador, 1998. Reconocimientos: 2do, Premio Glifo de Plata Opción Libre Creatividad, Concurso de Pintura, en la X Bienal de Arte Paiz, Guatemala, 1996, y 3er. Premio Glifo de Bronce Opción Libre Creatividad, Concurso de Pintura, en la XI Bienal de Arte Paiz, Guatemala, 1998.

DARIO ESCOBAR

Nació en Guatemala en 1971. Realizó estudios de Restauración y Conservación en el Museo de Arte Colonial, La Antigua Guatemala, Artes Visuales en la ENAP y Arquitectura en la Universidad Rafael Landívar. Exposición Individual: Galería de Arte, Universidad Rafael Landívar, 1996. Exposiciones Colectivas: Bicentenario de la Muerte de Francisco Morazán, Honduras, 1994; Museo Universitario, Universidad de San Carlos de Guatemala, Universidad Rafael Landivar y Galería el Attico, 1995; Circulo Nacional de Prensa, Galería La Fuente de La Antigua Guatemala, X Bienal de Arte Paiz y Galería El Attico, 1996; Arte Subasta del Club Rotario y Galería Sol del Río, 1997. Obra en Colectivas Permanentes: Galerías Art Consult, Sol del Río, Punto de Arte y El Attico, Guatemala, y Antigua, Islas Canarias, España. Reconocimientos: 2do. Premio Glifo de Plata, Categoría General, Concurso de Pintura, en la X Bienal de Arte Paiz, Guatemala, 1996, y Mención Honorífica, Categoría Artistas Invitados, Concurso de Pintura, en la XI Bienal de Arte Paiz, Guatemala, 1998.

MAURO LOPEZ

Nació en Guatemala en 1967. Realizó estudios en la ENAP. Ha trabajado en la restauración de murales del Congreso de la República. Miembro fundador de la Asociación Guatemalteca de Artistas de la Plástica. Exposiciones Individuales en Galerías El Sitio y El Túnel, Guatemala. Exposiciones Colectivas: ENAP, INGUAT; Galerías El Sereno, Plástica Contemporánea, Arte Inversión, Sol del Río, El Túnel, Panambi, El Dzunum, Monet; 3era. Exposición de Plástica Guatemalteca "Santiago de los Caballeros", Asociación Guatemalteca de Artistas de la Plástica -ASGAP-, 1er. Encuentro "Artistas Nacionales", Parque de la Naciones Unidas y Cultufer, Escuela Nacional de Artes Plásticas. Exposiciones Internacionales: Homenaje a Francisco Morarán, Honduras; Patronato Pro-Patrimonio Cultural, El Salvador; Artistas Guatemaltecos, New Orleans, USA; Galería Rodal, Guadalajara, México; Blue Art Asociación, Corropoli, Italia; Feria del Turismo, Barcelona, España; Banco Interamericano de Desarrollo -BID-, Washington, USA; Parque de Reserva Natural del Abruzzo, Italia, y Centro Artístico Malgrat, Barcelona, España. Reconocimientos: dos Terceros Premios en Diseño Gráfico, ENAP; Tercer Premio en Pintura, ENAP; Segundo Premio en Experimentación, ENAP; Primer Premio, Sociedad Dante Alighieri; Segundo Premio Glifo de Plata, Categoría General del Concurso de Pintura, IX Bienal de Arte Paiz, 1994; Mención Honorífica, Opción Libre Creatividad, Categoría Artistas Invitados del Concurso de Pintura, XI Bienal de Arte Paiz, 1998.

JORGE FELIX
Nació en Guatemala en 1968. Estudio Pintura con Max Saravia gual, 1984, Arte y Diseño Gráfico en la Universidad de San Carlos de Guatemala, 1986-1988. Realizo observación de museos en México, D.F. , invitado por el Ministerio de Cultura y Deportes de Guatemala, y en los Estados Unidos de América, invitado por USIS, 1989. Estudió crítica de arte con Elmar Rojas 1990. Cofundador del Grupo Itzul, Guatemala, 1990. Invitado al Programa de Artistas en Residencia, Altos de Chavón, República Dominicana, 1990. Exposiciones Individuales desde 1985, en Guatemala, New York y República Dominicana. Exposiciones Colectivas desde 1980, en Guatemala, USA, México, España e Italia. Reconocimientos: 3er. Premio Glifo de Bronce, II Bienal de Arte Paiz, 1980; Mención Honorífica, IV Bienal de Arte Paiz, 1984; 1er. Premio en el Salón Nacional de la Acuarela 1985. Invitado a la Bienal de Pintura de Cuenca, Ecuador; en la exhibición "Ten Young Guatemalan Artists", Museo de las Américas, OEA, Washington, USA y "Plástica Contemporánea Guatemalteca", Museo de Arte Moderno, República Dominicana, 1991. Su obra se encuentra en importantes colecciones. Entre ellas el Museo de Arte Moderno, Santo Domingo, República Dominicana.

WALDA JUDITH ECHEVERRIA DE LARA
Nació en Guatemala en 1961. Licenciada en Química y Farmacia, USAC, 1985. Licenciada Inf. En Antropología, USAC, 1995. Catedrática de la ENAP, en Cursos de Folklore de Guatemala y Filosofía del Arte. Actualmente es Jefe del Departamento de Artes Plásticas de la Dirección General de Arte y Cultura. Exposiciones Colectivas: X Bienal de Arte Paiz, 1996; Certamen Arturo Martínez, Quetzaltenango, 1996 y 1997. Certamen de las Escuelas Regionales de Artes Plásticas, Patrocinado por Fundación G&T, Centro Cultural El Sitio, La Antigua Guatemala, 1996 y 1997; ENAP, 1995, 1996 y 1997; Cultufer, 1997; Festival de Escuelas Nacionales de Artes, 1997; Sociedad Dante Alighieri, 1997; Concurso de Escultura, PNUD/Guatemala, 1997. Reconocimientos: Primeros, Segundos y Terceros Premios y Menciones Honoríficas en Grabado, Dibujo Artístico, Composición Artística y Cerámica, ENAP, 1995, 1996 y 1997; 1er. Premio Glifo de Oro, Categoría General, Concurso de Pintura de la XI Bienal de Arte Paiz, 1998.

NORMAN GABRIEL MORALES BEDOYA
Nació en Guatemala en 1978. Exposiciones Colectivas: Facultad de Arquitectura, USAC. Reconocimientos: 2do. Premio Glifo de Plata, Categoría General, Concurso de Pintura de la XI Bienal de Arte Paiz, 1998.

JACOBO DENBURG
Nació en New Jersey, USA, en 1951. Estudió en el Arts High School, Newark, New Jersey y participó en cursos especializados en el Newark School of Fine Arts and Industrial Arts, 1965-1969; Ganó una beca para el School of Visual Art, New York City, estudiando con artistas contemporáneos que incluyeron a Chuck Close y Mel Bochner, 1969-1971; establece una firma de Artes Gráficas, Wolf Gallery, New York, 1973; publica en colaboración con Tony Carruthers un libro de Artes Fotográficas, "Dillinger", que forma parte de Bookworks Collection del Print Department, Museo de Arte Moderno, New York City, 1974; fotógrafo de moda e industrial, New York, 1976-1978; dueño y gerente y diseñador , de "Hot Tips", New York, compañía manufacturera de joyería en oro y plata, 1978-1980; continúa pintando y empieza a esculpir en La Antigua Guatemala, 1983; diseñador de textiles para Central American Manufacturing Corp., La Antigua Guatemala, 1983-1988; establece L´Atelier, estudio de escultura y pintura, Guatemala, 1986.
Exposiciones Individuales: Wolf Gallery, New York City, USA, 1974; El Sereno, La Antigua Guatemala, 1984 y 1985; El Túnel, Guatemala, 1987 y 1988. Exposiciones Colectivas: Halsey Gallery, Newark, New Jersey, USA, 1968; Newark Museum of Art, 1969; Wolf Gallery, New York City, 1973, y Museo de Arte Moderno, Bookworks Collection, New York, USA.

LUIS ARQUIMIDES VILLEDA
Nació en Chiquimula, Guatemala en 1951. Estudio en la ENAP, 1972. Autodidacta en la pintura y diseño gráfico. Cofundador de Diseño Tres, 1989. Ilustrador y diseñador en agencias de publicidad Exposiciones Colectivas: "Once artistas y un amigo", 1986; "Una vuelta a la manzana", II Exposición de artistas Comunica Leo Burnett, Galería Fórum, 1987.

CESAR AUGUSTO PERALTA ZALDAÑA
Nació en Guatemala. Bachiller en Artes Plásticas especializado en escultura, ENAP. Técnico Gráfico Publicitario y Sistemas Avanzados de la Comunicación. Dibujante publicitario. Exposiciones: IGSS, 1983; Bienal de Arte Paiz; Certamen Centroamericano 15 de Septiembre; Córdoba y Granada, España, 1992; Salón Nacional de la Acuarela; Camposanto Los Parques; Asociación del Lago, 1997 y 1998. Reconocimientos: 2do. Premio en cerámica, 1ero. y 2do. Premio en escultura superior, 1er. Premio en grabado, 2do. Premio en pintura y Mención Honorífica en pintura mural, ENAP; Participación en la Exposición de Granada, España, 1992Premio Unico, Sociedad Dante Alighieri, 1993; Menciones Honoríficas en el Salón Nacional de la Acuarela y Certamen Arturo Martínez, 1996; 2do. Premio, Concurso de Escultura "Día de la Tierra", Embajada de los Estados Unidos de América; Mención Honorífica, Categoría General, Concurso de Pintura en la XI Bienal de Arte Paiz, 1998.

RONY WERNER VASQUEZ COYOY
Nació en Quetzaltenango, Guatemala, en 1971. Estudió en las Escuelas de Arte de la Casa de la Cultura , 1986, y "Humberto Garavito", 1989, y maestros destacados, Quetzaltenango, 1993. Exposiciones Individuales: Quetzaltenango y La Antigua Guatemala. Docente en Pintura y Artes Plásticas. Exposiciones Colectivas: Casa de la Cultura de Occidente, 1986 y 1987, Supercom Delco, 1988, Escuela Humberto Garavito, 1990, La Galería, 1991, Museo de Arte, 1991 y 1995, Aldeas Infantiles S.O.S. , 1996, Quetzaltenango; El Sereno, La Antigua Guatemala, 1991; Atmósfera, Guatemala, 1992; El Sitio, 1994 y 1996; Galería El Túnel, 1996, Municipalidad de Quetzaltenango,1996; El Sitio, 1996; X Bienal de Arte Paiz, 1996; Exposiciones Internacionales: Somar Gallery, 1997. Reconocimientos: Primeros Premios, Certamen Arte Joven, Centro Cultural "Miguel Angel Asturias", Coatepeque, Quetzaltenango, 1989 y 1990; Menciones Honoríficas en el Certamen Arturo Martínez, Quetzaltenango, 1991 y 1996; Menciones Honoríficas en la X y XI Bienal de Arte Paiz, 1996 y 1998.;

OSCAR HUMBERTO CULAJAY REYES
Nació en Guatemala, en 1976. Estudió en la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala. Reconocimientos: 1er. Premio Glifo de Oro, Categoría Popular, Concurso de Pintura en la XI Bienal de Arte Paiz, 1998.

EDIN HOMERO MONTERROSO DE LEON
Nació en Coatepeque, Quetzaltenango, en 1945. Autodidácta. Exposiciones Colectivas: Quetzaltenango, 1967; Pasadena, California, USA, 1970; Totonicapán, 1974 , 1977 , 1983, 1986, 1989 y 1996; Bienal de Arte Paiz, 1992 y 1994 ; Eagle Rock, Los Angeles, California, y Glendall California, USA, 1993; Reconocimientos: 2do. Premio Glifo de Plata, Categoría Popular, Concurso de Pintura en la XI Bienal de Arte Paiz, 1998.

MIGUEL SICAN CHICOJ
Nació en Guatemala en 1960. Autodidacta. Exposiciones Colectivas: XIV Salón Nacional de la Acuarela, 1994; Bienal de Arte Paiz,

1986, 1990, 1992, 1994, 1996; Reconocimientos: Medalla Conmemorativa del Museo Roosevelt, New York, USA; Concurso del Siglo, Cervecería Centroamericana, S.A., 1996; 3er. Premio Glifo de Bronce, Categoría Popular, Concurso de Pintura de la IX Bienal de Arte Paiz, 1994, y 3er. Premio Glifo de Bronce, Categoría Popular, Concurso de Pintura de la XI Bienal de Arte Paiz, 1998.

VERONIQUE BLANCHE SIMAR

Nació en Tours, Francia, en 1947. Estudió Ciencias Económicas en el Institut d' Etudes Politiques, Paris, y Danza Moderna y Pedagogía de Idiomas Extranjeros en la New School for Social Research, New York. Fué profesora de francés, documentalista y traductora. Arquitecta graduada en UPI-Beaux-Arts, al tiempo que emprendía viajes de estudio y trabajo en Túnez, Indonesia, Inglaterra y Austria. Como Arquitecta ha participado en concursos importantes publicando, construyendo, trabajando en California con David Wrigth, y al servicio de importantes instituciones en Francia y Guatemala, a donde llega en 1985. Inspirada por la creación estética cotidiana de la población indígena, decide aferrarse a un sueño tenaz: ser totalmente libre en su creatividad. Sueño que la lleva a emprender como autodidacta una búsqueda en las artes visuales, y a seguir con la escritura, realizando once exposiciones individuales: IGA, Galerías Fórum, Arte-Inversión y Sol del Río, y varias exposiciones colectivas en Francia, Guatemala y New York. Publica dos poemarios: Sangre de Arboles y Las Cien Noches del Tigre. Su obra pictórica forma parte de colecciones privadas en Guatemala, Paris, Chicago, New York, Chile, México y Paquistán. Reconocimientos: Premio Unico Glifo de Oro, Categoría Artistas invitados , Concurso de Escultura de la XI Bienal de Arte Paiz, 1998.

JOSE NICOLAS

Nació en España. Realizó estudios en la Real Academia de Bellas Artes de San Carlos, Valencia, España. Licenciado en Escultura y Dibujo con calificaciones de Honor. Su larga trayectoria se expresa a través de monumentos, retablos, altares, esculturas, dibujos y óleos. Su obra ha sido expuesta en numerosas e importantes muestras. En Guatemala proyecta y realiza el monumental retablo del altar mayor de la Iglesia de San Francisco; el monumento a la Madre en la Avenida La Reforma y el retablo altar en la Iglesia de Belén . En La Antigua Guatemala se encuentra el monumento ecuestre a Santiago Apóstol. Fué condecorado por su país con la Orden de Isabel La Católica. Reconocimientos: Mención Honorífica Categoría Artistas Invitados, Concurso de Escultura de la XI Bienal de Arte Paiz, 1998.

DENNIS LEDER

Nació en los Estados Unidos de América en 1946. Miembro de la Compañía de Jesús, 1964. Ordenado sacerdote en 1976. Licenciado en Filosofía y Letras por la Universidad de Fordham, Bronx, New York, 1969. Realizo estudios privados en bellas artes (pintura), New York, 1970 - 1973. Estudios en Teología, Weston School of Theology, Cambridge, Massachusetts, 1973 - 1977. Programa de estudios independientes. Museo Whitney de Arte Americana, New York. Exposiciones: Centro para Arte Experimental, 1978; Universidad de New York, 1980, 1981; Centro para la Investigación de Dibujos, 1980, 1982 y 1983; Iglesia de San Pedro, 1980 y 1981; Galería 55 Mercer Street, 1982 y 1983; Organización de Artistas Independientes, 1983; Universidad de Fairleigh Dickinson, New Jersey, 1984; Museo de Arte, East Islip, New York, 1984; Galería Plástica Contemporánea, 1995 y 1996, El Túnel, 1995 y 1996, Sol del Río, 1995, 1996 y 1997, y Poliedro, 1997, Guatemala. Becas: residencia en el retiro para artistas YADDO, Saratoga Springs, New York, 1983. Sus obras se encuentran en colecciones de Massachusetts, New York y Guatemala. Reconocimientos: Mención Honorífica en la Categoría Artistas Invitados, Concurso de Escultura en la XI Bienal de Arte Paiz, 1998.

CARLOS ENRIQUE FITZGERALD

Nació en La Antigua Guatemala, en 1962. Realizó estudios de arquitectura en la USAC y cursos de cerámica en la ENAP. Autodidacta en escultura y cerámica escultórica. Exposiciones colectivas: Bonsai y Escultura, Centro de Desarrollo Humano y Arkigraf, 1990; Acceso interiores y diseño industrial, 1991 y 1992; El Sitio, La antigua Guatemala, y Ambience Interiores Biltmore Plaza, 1993; IX Bienal de Arte Paiz, Galería Panambí, Convento de Capuchinas y Galería La Fuente, La Antigua Guatemala, 1994; Interfer, El Sitio, La Cúpula Sala de Arte, 1995; Banco de Guatemala, Asociación Talleres Holísticos Oásis y X Bienal de Arte Paiz, 1996; IGA, Departamento de Arte de la USAC y Asociación de Artistas Plásticos de Guatemala, 1997. Exposiciones Individuales: El Sitio, 1994 y El Dzunún, 1995. Trabajos de integración artística : Concurso de diseño de mural, Facultad de Arquitectura de la USAC, 1988; Selección de Logotipos sobre Conservación del Medio Ambiente, Facultad de Arquitectura de la USAC, 1989; Curso taller sobre diseño de color y escultura conmemorativa, Escuela de Ciencias de la Comunicación de la USAC, 1990; Escultura conmemorativa, Escuela Nacional de Danza, 1992; Esculturas coreográficas y escenográficas para el Grupo de Danza Momentum, 1994, y Dicotomía, un ejercicio de Integración Artística, IGA, 1997. Reconocimientos: Premio Unico Glifo de Oro, Categoría General, Concurso de Escultura de la XI Bienal de Arte Paiz, 1998.

MICHAEL BENEDICT BARNOYA

Nació en Syracuse, New York, USA en 1961. BFA en Bellas Artes, Cooper Union, New York, 1985; MFA Bellas Artes en Artes Visuales, Vermont College of Norwich University, Montpelier, VT, USA-Guatemala-México, 1997. Exposiciones Colectivas: The Frame Shop, Syracuse, New York, 1980; Cooper Union, New York, 1984 y 1985; Galería Monet, Guatemala, 1993, y T.W. Wood Gallery, Montpelier, VT, USA, 1997. Exposiciones Individuales: Casa Abierta, El Amarillo, San Antonio de los Altos, Venezuela, 1986, e IGA, Guatemala, 1991. Docencia: Ha impartido cursos de pintura, dibujo, diseño gráfico, artes plásticas y artes visuales desde 1980, en USA, Venezuela y Guatemala. Publicaciones: Tarjetas postales, serie de 18 palimpsestos y Manual de Interpretación, 1996. Reconocimientos: Premios varios, Mutual of NY Scholastic Art Awards, y por fotografía, Herald Journal, 1977-1979; Beca de estudios completos, Cooper Union, 1980-1985, y NY State Regent's Scholarship. Premio Unico Glifo de Oro, Concurso de Grabado en la XI Bienal de Arte Paiz, 1998.

JOSE ALFREDO ENRIQUEZ DURAN

Nació en Guatemala en 1965. Dibujante, pintor, grabador, escultor, tallador y diseñador gráfico. Docente en Diseño Gráfico, Creatividad de Empaques y Embalajes, Expresión Gráfica y Procesos de Reproducción. Realizó estudios artísticos en la ENAP, Escuela de Arte al Aire Libre "Max Saravia gual" y Museo Popol Vuh. Exposiciones Colectivas: Bienales de Arte Paiz. Exposiciones Individuales: Alianza Francesa de Guatemala, 1991; Convento de Capuchinas, y Galería Fonda de los Pinzón, 1992; El Sereno, 1993; ENAP, 1994; Museo de la Cervecería Centroamericana, 1997; IGA y 8ª. Bienal Mundial de Grabado y Dibujo, Taipei, Taiwán, 1997. En preparación su libro "Diseño de Empaque Plegadizos". Reconocimientos: Primeros y Segundos Premios en pintura y grabado, ENAP. 2do. Premio en pintura, Certamen Ecológico, Facultad de Agronomía de la USAC; 2do. Premio en pintura del Certamen Dante Alighieri, 1994; Mención Honorífica en el Concurso de Grabado en la XI Bienal de Arte Paiz, 1998.

JOB ISRAEL PAREDES AMBROCIO

Nació en Guatemala en 1973. Realizó estudios en la ENAP, 1990-1994. Profesión: Diseño gráfico y artes plásticas. Exposiciones colectivas: ENAP, 1990. Reconocimientos: Premios en dibujo

técnico, grabado, dibujo, pintura, dibujo artístico, anatomía y experimentación, ENAP, 1990-1994; Mención Honorífica, Concurso de Grabado en la XI Bienal de Arte Paiz, 1998.

ALEJANDRA MASTRO SESENNA
Nació en Buenos Aires, Argentina, en 1951. Realizó estudios de decoración profesional en Argentina , en la Escuela del Museo del Louvre, Paris; realizó cursos de dibujo y pintura con los Maestros Sofía Vari y Alain Cloarec. En 1987 se inicia en escultura en el taller de Yolanda de Poix. En 1989 se inicia en grabado con el Maestro Joel Roche. Frecuenta la Academia de Bellas Artes de Roma, Italia, 1991 a 1993. Exposiciones colectivas: Buenos Aires, Argentina; Paris: Centro Cultural Coreano, Salón de Vaucresson, Salón de Artistas Independientes, Salón de Otoño y Salón de Artistas Franceses en el Grand Palais, Salón de Vittel, Gran Premio de Pintura Internacional de Deauville, Salón de Mantes La Jolie, Casa de Grecia, Ciudad Universitaria, Salón de Rueil Malmaison; Gran Premio "Príncipe Pierre" de Mónaco, Montecarlo Carlo; Italia: Galería dell Quadri Portico, Piazza Espagna, Téramo, Palazzo Ruspoli, Roma; Guatemala: Museo Ixchel, Galerías Sol del Río, El Túnel, Attico, Embajada de los Estados Unidos de América; Tercer Salón Iberoamericano de Pintura, Washington, D.C., USA; Festival de Pintura y Escultura Contemporánea y Bienal de Artistas Latinoamericanos, Galería 1 2 3, El Salvador. Reconocimientos: 2do. Premio de Pintura por el conjunto de obras presentadas, Salón de Vaucresson, 1983; Diploma de Honor y finalista, Salón de Vittel; Gran Premio de Desnudo y Mención Especial por la composición, Gran Premio de Pintura Internacional de Deauville; Premio Conseil des Yvelines y el Premio de la Revista "L'amateur d'art"; Mención Especial por la Composición, Salón de Mantes La Jolie; Mención Honorífica, Salón de Artistas Franceces en el Grand Palais; Mención Honorífica y el Premio de la Fundación Albert Elsener, Salón de Artistas Franceces, en el Grand Palais; Premio Unico Glifo de Oro, Concurso de Dibujo en la XI Bienal de Arte Paiz, 1998.

ALFREDO ALEJANDRO GARCIA GIL
Nació en La Antigua Guatemala en 1963. Autodidacta. Exposiciones colectivas: Galerías Fórum, El Sitio, El Attico y El Túnel, 1995; The Americas Collection, Miami, Fla. USA, JUANNIO, Comité del Lago de Amatitlán, Galería El Túnel, X Bienal de Arte Paiz, 1996; JUANNIO y Comité del Lago de Amatitlán, 1997; VI Bienal de Pintura, Cuenca, Ecuador y Subasta del Club Rotario, 1998. Exposiciones individuales: Casa de la Cultura, La Antigua Guatemala, 1989; Alianza Francesa de La Antigua Guatemala, 1991; Galería El Sitio, 1993; Galería El Sereno, 1995; Galerías Fórum y El Sereno, y ArteBELLO, Internet, 1997. Reconocimientos: Primer Premio CNPAG, 1980; Primer Premio Glifo de Oro, Opción Creación Realista de la Categoría Artistas Invitados, Concurso de Pintura en la X Bienal de Arte Paiz, 1996; Mención Honorífica Concurso de Dibujo en la XI Bienal de Arte Paiz, 1998.

MARVIN OLIVARES
Nació en Guatemala en 1963. Estudió en la ENAP, 1979 - 1983; Grabado: serigrafía y xilografía, 1982; Docente en dibujo, figura humana y pintura. Exposiciones: ENAP, 1982, 1992, 1994 - 1995; ENAD, 1982; INGUAT, 1982 y 1992; Galería El Túnel, 1983; Museo Ixchel, 1984; Galería La Cúpula, 1985; Exposición itinerante, 1986 -1987; Profesores de la ENAP, 1987 - 1991. Reconocimientos: Premios en Dibujo Natural, Pintura de Paisaje y Arte Gráfico Comercial, ENAP; Premios Nacionales e Internacionales en diseño gráfico, fotografía y creatividad publicitaria; Mención Honorífica Categoría General, Concurso de Pintura en la III Bienal de Arte Paiz, 1982; Tercer Premio Glifo de Bronce, Categoría General, Concurso de Pintura en la X Bienal de Arte Paiz, 1996, y Primer Premio Glifo de Oro, Opción Blanco y Negro, Concurso de Fotografía en la XI Bienal de Arte Paiz, 1998.

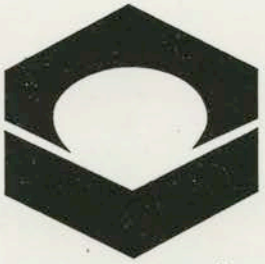
SYLVESTRE GOBARD
Nació en Clermont Ferrand, Francia, en 1972. Estudió Civilización y Literatura Iberoamericana en Francia. Residente en Guatemala desde 1996. Exposiciones: Jaula, Instalaciones Urbanas, Colaboración de la Galería Sol Del Río, Guatemala, 1998. Reconocimientos: 2do. Premio Glifo de Plata, Opción Blanco Y Negro, Concurso de Fotografía en la XI Bienal de Arte Paiz, 1998.

TOMAS GARCIA ZAMORA
Nació en La Antigua Guatemala en 1970. Diplomado en fotografía. Exposiciones: Casa de la Cultura de La Antigua Guatemala, 1997; VIII Certamen de Fotografía de Cervecería Centroamericana; X y XI Bienales de Arte Paiz, 1996 y 1998. Reconocimientos: Tercer Lugar Glifo de Plata, Opción Blanco y Negro, Concurso de Fotografía en la XI Bienal de Arte Paiz, 1998.

ANTONIO TOVAR MALDONADO
Nació en Guatemala en 1956. Magister Artium en Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala. Realizó estudios de Restauración de monumentos en Florencia, Italia, y UNAM, México. Ha realizado trabajos de investigación arquitectónica en Guatemala y Sevilla, España. Dirigió el audiovisual "La Nueva Antigua"; desarrolló en colaboración el proyecto "Corredor ambiental Getti". Fungió como director local del Plan Maestro de Revitalización del Centro Histórico en La Antigua Guatemala. Actualmente es Conservador de La Antigua Guatemala. Reconocimientos: Primeros Premios, Glifos de Oro, Opción Color Impreso, Concursos de Fotografía en la X y XI Bienal de Arte Paiz, 1996 y 1998.

GUILLERMO GUTIERREZ SOLE
Nació en Guatemala en 1949. Químico Biólogo. Miembro y expresidente del Club Fotográfico de Guatemala. Exposiciones Colectivas: Patronato de Bellas Artes de Guatemala, 1991; Club Fotográfico de Guatemala, IGA, 1993; Fotografía Experimental Contemporánea, III Festival Internacional de Cultura Paiz en La Antigua Guatemala, 1995; Fotografía Contemporánea, Museo Ixchel, 1997; Fotografía actual en Guatemala "Realidad Revelada", Colloquia, 1998. Exposiciones individuales: Fotografía contemporánea de La Habana, Cuba, Galería Sol del Río, 1997. Reconocimientos: Segundo Premio Glifo de Plata, Opción Blanco y Negro, Concurso de Fotografía en la VIII Bienal de Arte Paiz, 1992; Tercer Premio Glifo de Bronce, Opción Blanco y Negro, Concurso de Fotografía en la XI Bienal de Arte Paiz, 1994 y Segundo Premio Glifo de Plata, Opción Blanco y Negro, Concurso de Fotografía en la XI Bienal de Arte Paiz, 1998.

MARCO ANTONIO UBIETO QUAM
Nació en Guatemala en 1967. Estudió Arquitectura en la Universidad Iberoamericana de México, D.F. Participó en la cátedra de Fotografía del Arquitecto Akram Saab en 1988. Exposiciones colectivas: X Bienal de Arte Paiz, 1996. Reconocimientos: 1er. Premio, Concurso de Fotografía Blanco y Negro "II Antología de Jóvenes Fotógrafos", Universidad Rafael Landívar, Guatemala, 1992; Mención Honorífica, Opción Color Impreso, Concurso de Fotografía en la IX Bienal de Arte Paiz, 1994; 2do. Premio Glifo de Plata, Opción Blanco y Negro, Concurso de Fotografía en la X Bienal de Arte Paiz, 1996; Mención Honorífica Concurso de diseño del Cartel "Verdad y Justicia", Fundación Mirna Mack, Guatemala, 1996; 3er. Premio Glifo de Bronce, Opción Color Impreso, Concurso de Fotografía en la XI Bienal de Arte Paiz, 1998.


FUNDACIÓN
PAIZ
GUATEMALA